



EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI

ST DAVIDS CATHEDRAL

Croesawu ymwelwyr fel pererinion
Welcoming Visitors as Pilgrims

CYLCHLYTHYR WYTHNOSOL
10 - 17 Tachwedd 2024

WEEKLY NEWSLETTER
10 - 17 November 2024

GWASANAETHAU Y SUL *o dudalen 3*
Sul y Cofio

SUNDAY SERVICES *from page 3*
Remembrance Sunday

CROSEO I EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI

WELCOME TO ST DAVIDS CATHEDRAL

Worship has been offered on this site since Dewi founded his monastery almost 1500 years ago. Today, you stand as thousands have before where our Patron Saint once stood, a place of deep significance to pilgrims and parish alike. We very much hope you can share in the beauty of this place, whether that be through participating in worship, listening to the wonderful sounds of our choirs and organ, or simply allowing the splendour of the building to wash over you as you walk around.

PASTORAL SUPPORT

We are a place of worship, and therefore a place where all can come for support and guidance, regardless of one's faith. The Cathedral Clergy are always pleased to provide pastoral support and advice to people whenever they can.

If you require a pastoral visit, please speak directly to a member of the clergy, or one of the Cathedral Chaplains on duty; however, all clergy can be contacted via the Cathedral office on 01437 720202 or via email info@stdavidscathedral.org.uk

Urgent Support: If you are worried about someone and you think that they require pastoral care, please speak to Canon Sheridan or any of the other clergy and/or email canonpastor@stdavidscathedral.org.uk. Please don't assume that we are already aware of the situation – even in a small community people can get missed – so please do let us know.

ACCESSIBILITY



A hearing loop is installed in the Nave and Quire – please switch your hearing aid to the T position



A larger print version of this leaflet is available – please ask

CEFNOGAETH/SUPPORT

Every year, the Cathedral has to find £1M to look after the Cathedral and its grounds and offer the level of excellence and beauty that makes it such a well-loved and cherished place. We rely heavily on donations, and every pound really counts.

How you can support our work:

- 1** Scan the QR code to make a donation on your phone.
Please tick the GiftAid box if you are a UK taxpayer.
- 2** Tap the contactless donation point at the Welcome Desk, using your card or phone. Our welcomers will be able to assist you.
- 3** Cash or cheque donations can be placed in the donation box by the Welcome Desk. Please use the GiftAid envelopes provided.
- 4** Contact us on 01437 720202 or email info@stdavidscathedral.org.uk for a discussion in confidence if you are interested in leaving the Cathedral a legacy in your will.



By making a donation today, you are helping to safeguard this place of worship and pilgrimage for the next generation.
Diolch yn Fawr - Thank You.

Dydd Sul 10 Tachwedd – Sul y Cofio **Sunday 10 November – Remembrance Sunday**

- | | |
|--------------|---|
| 8.00 | Holy Eucharist <i>High Altar</i> |
| 10.45 | Act of Remembrance <i>Cross Square</i> |
| 11.00 | Service of Remembrance <i>Nave</i>
<i>Preacher: The Precentor</i> |
| 4.00 | Requiem Mass for the Fallen <i>Nave</i> |

COLLECTS AND READINGS FOR THE EUCHARIST

Collect

Almighty Father, whose will is to restore all things in your beloved Son, the King of all: govern the hearts and minds of those in authority, and bring the families of the nations, divided and torn apart by the ravages of sin, to be subject to his just and gentle rule; grant this for the sake of your Son Jesus Christ, to whom with you and the Holy Spirit, be the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. **Amen.**

Colect

Hollalluog Dad, dy ewyllys yw adfer pob peth yn dy annwyl Fab, Brenin pawb; llywia galonnau a meddyliau pawb sydd mewn awdurdod, a dwg deuluoedd y cenedloedd, a wahanwyd ac a rwygwyd gan anrhaith pechod, i fod dan ei lywodraeth gyfiawn a thyner ef; caniata hyn er mwyn dy Fab Iesu Grist, i'r hwn gyda thi a'r Ysbryd Glân y bo'r deyrnas, y gallu a'r gogoniant, yn oes oesoedd. **Amen.**

Jonah 3. 1-5, 10

The word of the Lord came to Jonah a second time, saying, 'Get up, go to Nineveh, that great city, and proclaim to it the message that I tell you.' So Jonah set out and went to Nineveh, according to the word of the Lord. Now Nineveh was an exceedingly large city, a three days' walk across. Jonah began to go into the city, going a day's walk. And he cried out, 'Forty days more, and Nineveh shall be overthrown!' And the people of Nineveh believed God; they proclaimed a fast, and everyone, great and small, put on sackcloth. When God saw what they did, how they turned from their evil ways, God changed his mind about the calamity that he had said he would bring upon them; and he did not do it.

Jona 3. 1-5, 10

Yna daeth gair yr Arglwydd at Jona yr eildro a dweud, "Cod, dos i Ninfefe, y ddinas fawr, a llefara wrthi y neges a ddywedaf fi wrthynt." Cododd Jona a mynd i Ninfefe yn ôl gair yr Arglwydd. Yr oedd Ninfefe'n ddinas fawr iawn, yn daith tridiau ar ei thraws. Yna dechreuodd Jona fynd trwy'r ddinas, ac wedi mynd daith un diwrnod cyhoeddodd, "Ymhen deugain diwrnod fe ddymchwelir Ninfefe." Credodd pobl Ninfefe yn Nuw, a chyhoeddasant ympryd a gwisgo sachliain, o'r mwyaf hyd y lleiaf ohonynt. Pan welodd Duw beth a wnaethant, a'u bod wedi troi o'u ffyrdd drygionus, edifarhaodd am y drwg y bwriadodd ei wneud iddynt, ac nis gwnaeth.

Hebrews 9. 24-28

For Christ did not enter a sanctuary made by human hands, a mere copy of the true one, but he entered into heaven itself, now to appear in the presence of God on our behalf. Nor was it to offer himself again and again, as the high priest enters the Holy Place year after year with blood that is not his own; for then he would have had to suffer again and again

since the foundation of the world. But as it is, he has appeared once for all at the end of the age to remove sin by the sacrifice of himself. And just as it is appointed for mortals to die once, and after that the judgement, so Christ, having been offered once to bear the sins of many, will appear a second time, not to deal with sin, but to save those who are eagerly waiting for him.

Hebreaid 9. 24-28

Oherwydd nid i gysegr o waith llaw, rhyw lun o'r cysegr gwirioneddol, yr aeth Crist i mewn, ond i'r nef ei hun, i ymddangos yn awr gerbron Duw drosom ni. Ac nid i'w offrymu ei hun yn fynych y mae'n mynd, fel y bydd yr archoffeiriad yn mynd i mewn i'r cysegr bob blwyddyn â gwaed arall na'r eiddo ei hun; petai felly, buasai wedi gorfod dioddef yn fynych er seiliad y byd. Ond yn awr, un waith am byth, ar ddiwedd yr oesoedd, y mae ef wedi ymddangos er mwyn dileu pechod drwy ei aberthu ei hun. Ac yn gymaint ag y gosodwyd i ddynion eu bod i farw un waith, a bod barn yn dilyn hynny, felly hefyd bydd Crist, ar ôl cael ei offrymu un waith i ddwyn pechodau llawer, yn ymddangos yr ail waith, nid i ddelio â phechod, ond er iachawdwriaeth i'r rhai sydd yn disgwyl amdano.

Psalm 62. 5-12

Wait on God alone in stillness, O my soul: for in him is my hope.
He alone is my rock and my salvation: my stronghold, so that I shall not be shaken.
In God is my strength and my glory: God is my strong rock; in him is my refuge.
Put your trust in him always, my people:
pour out your hearts before him, for God is our refuge.
The peoples are but a breath, the whole human race a deceit:
on the scales they are altogether lighter than air.
Put no trust in oppression; in robbery take no empty pride:
though wealth increase, set not your heart upon it.
God spoke once, and twice have I heard the same: that power belongs to God.
Steadfast love belongs to you, O Lord:
for you repay everyone according to their deeds.

Salm 62. 5-12

Yn wir, yn Nuw yr ymdawela fy enaid: oddi wrtho ef y daw fy ngobaith.
Ef yn wir yw fy nghraig a'm gwardedigaeth: fy amddiffynfa fel na'm symudir.
Ar Dduw y dibynna fy ngwardedigaeth a'm hanrhydedd:
fy nghraig gadarn fy noddfa yw Duw.
Ymddiriedwch ynddo bob amser, O bobl tywalltwch allan eich calon iddo:
Duw yw – ein – noddfa.
Yn wir, nid yw gwrêng ond anadl: nid yw bonedd ond – rhith:
Pan roddir hwy mewn clorian codant: y maent i gyd yn ysgafnach nag anadl.
Peidiwch ag ymddiried mewn gormes: na gobeithio'n ofer mewn lladrad;
Er i gyfoeth aml-hau: peidiwch â gosod eich bryd – arno.

Unwaith y llefarodd Duw dwywaith y clywais hyn: i Dduw y perthyn nerth,
I ti, O Arglwydd, y perthyn ffyddlondeb:
yr wyt yn talu i bob un yn ôl ei weithredoedd.

Mark 1. 14-20

Now after John was arrested, Jesus came to Galilee, proclaiming the good news of God, and saying, 'The time is fulfilled, and the kingdom of God has come near; repent, and believe in the good news.' As Jesus passed along the Sea of Galilee, he saw Simon and his brother Andrew casting a net into the lake - for they were fishermen. And Jesus said to them, 'Follow me and I will make you fish for people.' And immediately they left their nets and followed him. As he went a little farther, he saw James son of Zebedee and his brother John, who were in their boat mending the nets. Immediately he called them; and they left their father Zebedee in the boat with the hired men, and followed him.

Marc 1. 14-20

Wedi i Ioan gael ei garcharu daeth Iesu i Galilea gan gyhoeddi Efengyl Duw a dweud: "Y mae'r amser wedi ei gyflawni ac y mae teyrnas Dduw wedi dod yn agos. Edifarhewch a chredwch yr Efengyl." Wrth gerdded ar lan Môr Galilea gwelodd Iesu Simon a'i frawd Andreas yn bwrw rhwyd i'r môr; pysgotwyr oeddent. Dywedodd Iesu wrthynt, "Dewch ar fy ôl i, ac fe'ch gwnaf yn bysgotwyr dynion." A gadawsant eu rhwydau ar unwaith a'i ganlyn ef. Wedi iddo fynd ymlaen ychydig gwelodd Iago fab Sebedeus ac Ioan ei frawd; yr oeddent wrthi'n cyweirio'r rhwydau yn y cwch. Galwodd hwythau ar unwaith, a chan adael eu tad Sebedeus yn y cwch gyda'r gweision, aethant ymaith ar ei ôl ef.

CATHEDRAL NOTICES

Parish & Community Life

Erw Dewi/Dewi's Acre Cathedral Community Garden

Join our volunteer sessions, jobs suitable for everyone from tidying compost bins, weeding paths to clearing raised beds. All welcome. You will find us behind the Cathedral in The Close *Sat 16th Nov, between 10am-12pm*. Email: communitygarden@ecodewi.org.uk

Community Choir: Wednesday 13th November; 7.30pm – 9pm

Would you like to join the Community Choir? Great to meet up with like-minded people to sing, chat and enjoy the challenge of preparing for the first concert of the year at the Cathedral Christmas Fayre. We meet at Tŷ'r Pererin. Come along to add your voice to the all-age group. Everyone welcome £2 per session.

Community Tea & Chat Wed 13th November; 3-4.30pm

Time to meet up during the week for chat and a cuppa and we are now making final decorations for the St Davids Community Christmas Tree Festival. We meet at Tŷ'r Pererin and everyone is welcome.

Friends Grand Raffle - The Friends of St Davids Cathedral are running a prize draw with many fabulous prizes. Tickets are £1 or £5 for a book of 5 - available from the cathedral shops and other outlets across the city. Help us sell tickets - these are available from Fiona Hill (Secretary to the Friends) - friends@stdavidscathedral.org.uk The draw will take place at the Christmas Fayre on 30 November.

★ 00001

The Friends of St Davids Cathedral

Name: _____

Address: _____

Tel No: _____

Email: _____

★ ★ The Friends of St Davids Cathedral ★ ★

Registered Charity No. 513485

★ 00001 ★

First Prize: One week in our Cathedral House Holiday Apartment
Second Prize: Luxury 2 Night B&B Stay at Twr y Felin Hotel
Third Prize: St Davids Platter (by Daniel Wright of Goat St Gallery)
Fourth Prize: 2 night stay at Ysgol Fach holiday cottage
Fifth Prize: A complete hair and makeover worth £250 at Reinvention Hair & Make Up Emporium

Other Prizes: Presentation box of 3 Bottles of wine / An illustrated map of St Davids (framed) / 6 Prizes of a bottle of Champagne

2024 Prize Draw

The draw will take place on the afternoon of Saturday 30 November 2024 at the Cathedral Christmas Fayre. All proceeds to the charity.
Details of all prizes can be found at <https://www.stdavidscathedral.org.uk>

All entries and unsold tickets to be returned to the promoter before the draw date.
Promoted by Richard Hayward - 21 Nun St, St Davids SA2 6NS
Printed by Forest Print, Milford Marina, Milford Haven SA73 3RH
Registration No. 101 1245

Wednesday Midweek Holy Communion – 10am, Lady Chapel. Intimate, friendly service, followed by hot drinks and biscuits. All Welcome.

Contemplative Prayer - Contemplative Prayer Group meets every week in the Lady Chapel on Thursday mornings at 10 - 11am. All welcome. For further information please contact Jayne MacGregor 07491 985180 / jaynemacgregor@yahoo.co.uk

Flower Guild Needs New Volunteers - The St Davids Cathedral Flower Guild is seeking new volunteers, to help with the flower arranging in the Cathedral. The Flower Guild's work greatly enhances the beauty of our Cathedral, so if you might be interested in helping to arrange flowers throughout the year, then please get in touch! Please contact Moira Philips by emailing flowerguild@stdavidscathedral.org.uk for more details.

Volunteers needed: The Cathedral would love to build up its team of welcomers and sides people. Are you interested in helping? Would you like to talk to someone about it? If yes, have a chat with Moira Phillips or Richard Hayward and they will point you in the right direction. You don't have to make a weekly commitment – it could be fortnightly or monthly, but we'd love some more hands on deck.

Request for Books - The Cloister Bookstall is in need of book donations. If you have any old books you no longer read, in particular light-reading books such as novels, travel books and biographies, please drop them off at either the Deanery Office or the Vestry, made out to Moira Phillips. Many thanks.

Food Bank - The Cathedral continues to support the local food bank by having a donation point near the shop at the rear of the nave. Any non-perishable food donations are always welcome and special requests will be noted at the donation point. Ian will now collect the Cathedral's contributions regularly once a month. The Cost of Living crisis continues to affect many people, so please give as much as you are able. Many thanks.

Library

For enquiries email: library@stdavidscathedral.org.uk

CATHEDRAL LIBRARY

The Cathedral Library is open to the public on Fridays and Mondays 2pm to 4pm. No bookings needed. The Library is reached via a spiral medieval stone staircase adjacent to the Shrine of St David in the north presbytery aisle.

CATHEDRAL TREASURY - On public display in the Cathedral Treasury are rare medieval artefacts as well as communion ware from the medieval, Tudor, Stuart and later periods. In the Library cases is one of the Cathedral's copies of the 404-year-old Welsh Bible from 1620 with its original wooden covers. Proceeds from the Donation Box go towards conservation and care of the Cathedral's Collection of Rare Books and artefacts. There are also displays from the Library Collection in the exhibition cases in the north transept.

RECYCLING - Your 21st century printing can support the care of our 16th century printed books in the Cathedral Library, at no cost to you. We receive payments for empty ink jet cartridges that we send to be recycled. There is a green collection box on the window sill in the Cathedral's north porch, so please bring your ink jet cartridges in and pop them in the box. Many thanks / diolch.

Education & Pilgrimage

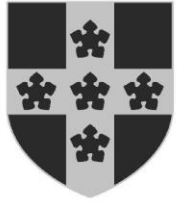
**For enquiries contact Janet Ingram:
education@stdavidscathedral.org.uk**

Tel: 01437 729151

Advent Season (available 3rd – 20th Dec)

Book a 2-hour Advent experience for yourself or group to explore Christmas in a prayerful and interactive way. Journey around the cathedral to see, hear and explore the sights, sounds and smells of Christmas in the 1st century. Time for prayer and reflection led by Cathedral staff. Begins at Ty'r Pererin with tea/coffee and mince pies. Take home Christmas potpourri. Cost: £5 per person

ST DAVIDS CATHEDRAL CHOIR
AND VOX ANGELICA PRESENT



A Christmas Spectacular!

*Join us for an evening of all your favourite
carols and Christmas tunes, including
Britten's 'A Ceremony of Carols'*

SATURDAY 14TH DECEMBER 7.00PM

TICKETS £12 / UNDER 18S GO FREE

*Seasonal Refreshments provided by MamGu
Welshcakes available to purchase from 6pm*

*Tickets available online at
www.stdavids cathedral.org.uk/whats-on ,
by calling 01437 722002
or by scanning the QR code*



CATHEDRAL CHOIR CHRISTMAS CARDS ON SALE



St Davids Cathedral Choir have produced two Christmas card designs this year, featuring beautiful images from the Festival of Nine Lessons & Carols.

Both Portrait and Landscape cards are available to purchase in packs of 5 from the Nave shop, at a cost of £4.50 per pack.

They will soon be available on the online shop –

<https://st-davids-cathedral-online-shop.myshopify.com>

All proceeds from the sale of the cards directly support the Choral Foundation.

In Residence: The Reverend Canon John Cecil

10 Remembrance Sunday

8.00 Holy Eucharist *High Altar*
 10.45 Act of Remembrance *Cross Square*
 11.15 Service of Remembrance *Nave*
Sung by the Cathedral Choir
 For the fallen *Guest*
 Greater Love *Ireland*
 The Souls of the Righteous *Lewis*
 Preacher: The Precentor
 Hymns: *See order of service*

4.00 Requiem Mass for the Fallen *Nave*
Sung by the Cathedral Choir
 Requiem Op. 9 *Durufle*
 Hymns: *See order of service*

11 Monday ARMISTICE DAY *Martin (c397), Bishop of Tours*

8.00 Morning Prayer & Holy Eucharist
Lady Chapel
 10.45 Act of Remembrance *Porth y Tŵr*
 12.00 Funeral *Lady Chapel*

6.00 Choral Evensong *Quire*
Sung by the Cathedral Singers
 For the fallen *Guest*
 Psalm: 34
Statham in E minor
 So they gave their bodies *Aston*
 Hymn: 492

Responses: *Tomkins*

12 Tuesday *Tysilio (6th century), Welsh Abbot*

8.00 Morning Prayer & Holy Eucharist
Holy Trinity Chapel

6.00 Choral Evening Prayer *Quire*
Sung by the Choral Scholars
 Psalm: 40
 Phos hilaron
Tone VI Arnold
 Out of the deep *Tomkins*

Responses: *Plainsong*

13 Wednesday *Charles Simeon (1836), Priest & Teacher of the Faith*

8.00 Morning Prayer
St Thomas Becket Chapel
 10.00 Holy Eucharist & Address
Lady Chapel

4.00 Said Evening Prayer *Lady Chapel*

14 Thursday *Dyfrig (6th Century), Welsh Bishop*

8.00 Morning Prayer & Holy Eucharist
Holy Trinity Chapel
 10.00 Contemplative Prayer *Lady Chapel*

6.00 Choral Evensong *Quire*
Sung by the Cathedral Choir
 Psalm: 43
Sumsion in A
 My soul, there is a country *Parry*
 Hymn: 419

Responses: *Rose*

15 Friday *The Saints, Martyrs & Missionaries of North America*

8.00 Morning Prayer & Holy Eucharist
Lady Chapel
 12.00 Pilgrim Prayers at the Shrine of St David
 4.00 Concert: London Film Orchestra *Nave*

6.00 Choral Evensong *Lady Chapel*
Sung by the Vicars Choral & Choral Scholars
 Psalm: 31
 Short service *Weelkes*
 Arise Lord into thy rest *Byrd*
 Hymn: 500
 8.00 Concert: London Film Orchestra *Nave*

Responses: *Rose*

16 Saturday *Margaret of Scotland (c1045), Queen, Philanthropist & Church Reformer*

8.00 Morning Prayer & Holy Eucharist
St Thomas Becket Chapel
 2.30 Concert: London Film Orchestra *Nave*

4.00 Hwyrrol Weddi - Evening Prayer
Lady Chapel
 5.45 Concert: London Film Orchestra *Nave*

17 The Third Sunday of the Kingdom

8.00 Holy Eucharist *High Altar*
 9.30 Parish Communion *Lady Chapel*
 Preacher: The Canon Pastor
 11.00 Choral Eucharist *Nave*
Sung by the Cathedral Choir
 Ubi caritas *Gjeilo*
 Psalm: 16
Darke in F
 Here, O my Lord *Whitlock*
 Preacher: The Canon in Residence
 Hymns: 333, 272, 368

4.00 Choral Evensong *Quire*
Sung by the Cathedral Choir
 God be in my head *Rutter*
 Psalm: 95
Murrill in E
 Verleih uns Frieden *Mendelssohn*
 Preacher: The Canon Pastor
 Hymns: 443, 373, 362

Responses: *Rose*

Sarah Rowland Jones *Dean* | Leigh Richardson *Precentor* | Sheridan Angharad James *Canon Pastor*
 Simon Pearce *Organist and Master of the Choristers* | Chris Crooks *Dean's Verger* | Laurence John *Assistant Director of Music*